# دستورالعملهای مربوط به ارسال فرم مطالبه Medi-Cal برای بازپرداخت ذینفع (بازپرداخت هزینه پزشکی یا دندانپزشکی)

#### چه کسی میتواند درخواست مطالبه کند؟

هرکسی که هزینه خدمات پزشکی یا دندانپزشکی را پرداخت کرده باشد و فکر میکند این خدمات بهطور معمول تحت پوشش Medi-Cal است، میتواند مطالبه باز پرداخت را مطرح کند. هرکسی که به نمایندگی از ذینفع مطالبه را مطرح میکند، باید در هنگام امضای این فرم یا هرگونه اسناد مربوطه نسبت خود را با عضو درج نماید. به منظور انجام بازپرداخت، باید این خدمات را در بازه زمانی زیر دریافت و هزینه آنها را پرداخت کرده باشید:

- A. در طول مدت واجد شرایط بودن عطف به ماسبق حداکثر سه ماه قبل از تاریخ ثبت تقاضانامه شما که باید کانتی شما آن را قبلا در اختیار شما قرار داده و در پرونده شما ثبت شده باشد؛ یا
  - B. در حالی که منتظر تصمیمگیری در مورد درخواست Medi-Cal خود هستید. اگر خدمات را در تاریخ 2 فوریه 2006 یا پس از آن
     دریافت کردهاید، برای بازپرداخت هزینهها، باید هزینه را به ارائهدهندهای پرداخت کرده باشید که Medi-Cal را میپذیرد؛ یا
    - C. بعد از اینکه کارت Medi-Cal خود را دریافت کردید. به منظور بازپرداخت پرداختهای انجام شده پس از دریافت کارت Medi-Cal باید هزینه را به ارائهدهنده ای پرداخت کرده باشید که Medi-Cal را میپذیرد.

#### <u>چطور مطالبه را مطرح کنم؟</u>

برای طرح مطالبه، باید یک فرم مطالبه Medi-Cal برای بازپرداخت اعضا را ارائه دهید.

- فرم مطالبه باید با خودکار آبی یا مشکی پر شود؟
- فرم مطالبه باید دارای امضای اصلی (کپی قابل قبول نیست)

#### باشد؛ فرم مطالبه باید حاوی این موارد باشد:

- فتوكپى از كارت شناسايى ذىفع BIC) Medi-Cal خود.
- مدرک پرداخت. مثالها عبارتند از کپی چک(های) برگشتی بانک (پشت و رو)، رسید(های) ارائه دهندهای که به وی هزینه پرداخت کردهاید، مدرک پرداخت الکترونیک یا کپی حواله پول. ممکن است برای توضیح، تکمیل یا تأیید اسناد بالا از بیانیه استفاده شود.
  - فرم سوابق دادههای دریافتکننده که تکمیل شده باشد.
- در مورد آن دسته از خدماتی که نیاز به مجوز Medi-Cal دارند، اسنادی از ارائه دهنده خدمات پزشکی یا دندانپزشکی که ضرورت پزشکی خدمات را نشان دهد.
  - ریز صورت حساب حاوی تاریخ(های) خدمات، و خدمات و/یا کد(های) خدمات که بابت آنها از جیب خود به ارائهدهنده(ها) هزینه پرداخت کردهای.

توجه: لطفاً صفحه اطلاعات ارائهدهنده جداگانه را برای هریک از ارائهدهندگان تکمیل کنید و حتماً مبلغی را که به هر یک از ارائهدهندگان پرداخت کردهاید (و مهخواهید بازپرداخت شود) را ذکر نمایید.

#### مطرح کردن بهموقع جیست؟

- 1. مطالبات مربوط به خدماتی که در 27 ژوئن 1997 تا 16 نوامبر 2006 ارائه شدند: برای خدمات ارائه شده بین 27 ژوئن 1997 تا 16 نوامبر 2006؛ مطالبه شما باید تا 16 نوامبر 2007 یا ظرف 90 روز از زمان دریافت کارت Medi-Cal خود، هر کدام که دیرتر باشد، دریافت شود.
  - مطالبه های مربوط به خدمات ارائه شده در تاریخ 16 نوامبر 2006 یا بعد از آن: برای خدمات ارائه شده در تاریخ 16 نوامبر 2006 یا بعد از آن، مطالبه شما باید ظرف یک سال از تاریخی که خدمات را دریافت کردهاید یا ظرف 90 روز از زمان دریافت کارت Medi-Cal خود، هر کدام که دیرتر باشد، دریافت گردد.

#### مطالبات را به کجا ارسال کنم؟

- 1. مطالبه های باز پرداخت بابت پرداخت های انجام شده جهت درمان های پزشکی، سلامت روان، برنامه الکل و مواد مخدر و خدمات حمایتی در منزل باید از طریق پست به این آدرس ارسال شود:
  - Beneficiary Service Center, P.O. Box 138008, Sacramento, CA 95813-8008
  - 2. مطالبههای باز پر داخت مربوط به خدمات دندانپزشکی باید از طریق پست به این آدرس ارسال گردد: Beneficiary Service Center, P.O. Box 526026, Sacramento, CA 95852-6026

## فرم مطالبه Medi-Cal برای بازپرداخت ذینفع

## (بازپرداخت هزينه پزشكى يا دندانپزشكى)

اگر هرگونه سؤالی دارید لطفا به دستور العملهای پیوست شده مراجعه کرده یا با مرکز خدمات اعضا (BSC) به شماره 2007-403 (916) تماس بگیرید. درخصوص خدمات TDD با شماره 6491-635 (916) تماس بگیرید.

<b>اطلاعات ذينفع (بيمار):</b> لطفاً تمام اطلاعات درخواسا	خواستي زير ر	ا خودك	کار آبی یا س	یاه پر کنید.			
نام خانوادگ <u>ی:</u>		نام:					حروف اول نام میانی:
آدرس منزل (پلاک و خیابان):					شماره آپارتمان:	شه	اره تلفن منزل:
شهر:	ايـ	:0	کدپستی:	ناحیه:		شه	اره تلفن محل کار:
آدرسهای پستی (در صورتی که با بالایی متفاوت با	ا وت باشد یا صن	<u>ا</u> ن پستو	:(،			تلف	ن پیامرسانی:
شهر:						ایالت: کد	پستى:
شماره تأمین اجتماعی:	تاريخ تول	ماه/رو	ز/سال):		شماره شناس	ی (BIC#)	:Medi-C
2. 2. 3. 4. 4. الطفاً صفحات 3 و 4 این فرم را برای هر ارانه در الله در	فقط از صفحات 63 (916) جهد يد و هر كپى از	; و 4 TDD	میتوان فتو تماس بگیر	کپی گرفت. یا ب ید.	ای درخواست کپر	صفحات 3 و 1	ه با BSC به
قرارداد عضو: (میتواند شامل نماینده قانونی یا نماینده باشید)		ىراە ي	ک کپی از ہ	دارک قانونی با	ند که به شما این	ازه را میدهند	که نماینده عضو /بیمار
بر طبق قوانین ایالت کالیفرنیا و با در نظر گرفتن مجا درست و دقیق است. من به هر ارائهدهنده مراقبتهای اجازه میدهم هرگونه اطلاعات یا سوابق پزشکی مرب همچنین به Medi-Cal اجازه میدهم که چنین اطلاع در خصوص مشارکت در طرح مزایای بهداشتی دریاف خانواده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنام با حروف بزرگ و خوانا:	تهای بهداشتی ی مربوط به این اطلاعاتی را در دریافت و افشا	شخصر دمات ابطه بـ . متو.	ں دیگ <i>ری</i> کا را نزد شرک ا رسیدگی ب جه هستم که ف دیگری	. خدمات مراقبت تها و ایبا شرکن مطالبهها، برنا Medi-Cal ته	های بهداشتی را ب های مادر ، شرکت مهای مدیریت پز	عضو ذکر شده ای وابسته یا ند کی یا انجام هر	در بالا ارائه میدهد بایندگان آن افشا کند. هدف قانونی دیگری
امضا:						تاریخ	
(عضو/بيمار، نماينده قانوني يا نماينده	ماینده مجاز)						

## اطلاعات ارائهدهنده

## (هریک از ارائه دهندگان خدمات پزشکی یا دندانپزشکی)

من پرداخت ذکر شده را جهت خدمات پزشکی یا دندانپزشکی شرح داده شده به ارائهدهنده زیر انجام دادهام و درخواست بازپرداخت خدمات تحت پوشش Medi-Cal را دارم

Medi-Cal را دارم.		
نام ار ائهدهنده:	شماره ارائلاهنده ا	Medi-Ca: (در صورت اطلاع)
نام مسئول پاسخگویی:	,	شماره تلفن مسئول پاسخگویی:
آدرس فیزیکی: (پلاک و خیابان)		شماره تلفن:
شهر:	ایالت:	كدپستى:
تاریخ(های) خدمات ارائه شده:	کل مبلغ پر داختی به این ار ائهدهنده:	
<b>شرح خدمات</b> در صورتی که برای توصیف خدمات به جای خالی بیشتری نیاز	دارید، از صفحه بعدی استفاد کنید:	
<ul> <li>✓ لطفا فتوکپی این موارد را ارائه دهید:</li> <li>مدرک پرداخت</li> <li>مستندات ضرورت پزشکی در صورت نیاز</li> <li>هر گونه مدرک یا برگهای که مطالبه شما را تایید میکند</li> <li>ریز صورت حساب حاوی تاریخ(های) خدمات، و خدمات و/یا کد(های قرارداد عضو: (میتواند شامل نماینده قانونی یا نماینده مجاز به همراه یک کپی بر طبق قوانین ایالت کالیفرنیا و با در نظر گرفتن مجازات شهادت کذب اعلام و برست و دقیق است. من به هر ارائهدهنده مراقبتهای بهداشتی یا شخص دیگر اجازه میدهم هرگونه اطلاعات یا سوابق پزشکی مربوط به این خدمات را نزد همچنین به Medi-Cal اجازه می دم طرح مزایای بهداشتی دریافت و افشا کند. متوجه هست درخصوص مشارکت در طرح مزایای بهداشتی دریافت و افشا کند. متوجه هست خانواده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خانواده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خانواده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خواند تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خانواده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خانواده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خواند که خوند در می می دیگر خواند که دیگر خوانده تحت پوشش را محرمانه تلقی خواهد کرد و آنها را برای هیچ هدف دیگر خواند که خواند کشر که خواند که خ</li></ul>	از مدارک قانونی باشد که به شما این اج ی دارم که تمام اطلاعات موجود در این ی که خدمات مر اقبتهای بهداشتی را به شرکتها و /یا شرکتهای مادر، شرکته ئی به مطالبهها، برنامههای مدیریت پزش م که Medi-Cal تمام اطلاعات بهداشتی	ازه را میدهند که نماینده عضو ابیمار فرم مطالبه بنا به اطلاع و اعتقاد من عضو ذکر شده در بالا ارائه میدهد مای وابسته یا نمایندگان آن افشا کند.
عاده سه پرسان ره مطرفات سی عوده عرد و خهه ره برای مینی مصد دید. نام با حروف بزرگ و خوانا:	رى حدد كى ــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
امضا:		تاريخ:
(عضو/بیمار، نماینده قانونی یا نماینده مجاز)		
	MMCD□ ایر:نتی محل خدمات:	

شماره پرونده:

ıнss□

State of California - Health and Human Services Agency	Department of Health Care Services
	شرح خدمات (ادامه):
	( )